心靈廣場

熱情的芭芭拉

——西德之旅（一）

甘絲

西德之旅（一）——

芭芭拉是第一個與我們認熟起來的德國人。在土耳其伊斯坦堡的八人大房間內，她與我倆只交談了一會，得知我們還些將會去德國的「黑森林」，就說要留下地址，好讓我們去到時可以在她那兒留宿。她同學業已搬離家人，住在「黑森林」附近的大學城弗顿堡。

我當時不大相信自己的耳朵，心想我們只談了幾句話罷了。看着她那雙真誠而美麗的大眼睛，我感激地掏出地址簿記她寫下地址及電話。當我說也要留下地址給她，好讓她到訪香港時可以住進我家裏，她卻說：「那是很久以後的事，到時我定會向你要地址。」

到弗顿堡的前一天，我們給了她一個電話，第二日黃昏，她準時在火車站出現，把我倆迎進她的車子。她在車上不斷說：「黑森林」及弗顿堡有很多必須一看的東西，明天下午定要帶我們去看個完全，因為她當天晚上沒有空，明早則要上課。我們聽罷都很是慚愧，只因和另一位西德朋友已經約定會面的時間，所以必須坐第二天下午二時許的火車離去。她知道後微感失望，但轉念便道：「那我明早不去上課了。」

那晚我倆留在她那小巧的單位內，用火腿及鷄蛋煮粉做晚餐，後來才得知那是該城出產的著名優質火腿，芭芭拉特地買來讓我們嘗一嘗，而她卻是個素食者。至夜深，她尚未歸來我倆已撐不住睡着了。

第二天清晨，吃罷一頓豐富的早餐後，她先把我們載到弗顿堡城內參觀，儘量把她所知的一切告訴我們。接着我們到了茵葱蔚鬱的「黑森林」，車子在參天林木間的公路上疾馳。窗外的景色固是迷人，但身畔侃侃而談的芭芭拉卻令我感受更深一層。

在火車站的月台上，芭芭拉朝着火車上我們揮手揮個不停，火車慢慢開動了，芭芭的拉移動雙腳，好使自己不會那麼快在我們眼前消失，火車加速前進，芭芭拉跑了起來眼但最終仍是芳蹤杳然。

近日收到芭芭的來信，她寫道：「我道兒的大門永遠為你而開，但記着下次一定要逗留得久一點啊！」

西德著名的黑森林

黑森林湖畔景緻。

瑞航包裹速遞服務

瑞士航空公司由本年十一月一日起推出全球性包裹及文件速遞服務，最高重量為一百公斤。

該項嶄新服務將是全世界最快的速遞服務之一，小型包裹及文件可在十二至七十二小時內運抵最終目的地。在某些情況下，更可為瑞士與歐洲各大商業中心以及瑞士與紐約間提供即日交收文件服務。

為此，瑞航將成立一家擁有五十名員工的附屬公司。

瑞航並計劃透過與各大航空公司及瑞士公共汽車公司（Swiss PTT）的合作，進一步擴展「空運速遞」服務。

每到正點，四周的雕塑就開始轉動，遊客凝神觀看，小偷亦開始活動……

張樂珠

布拉格古鐘（Horologe of Prague）是捷克斯洛伐克的古迹之一。它被安放在布拉格市老城廣場西南的老市政廳鐘樓上。這個鐘乍看起來不像一般的鐘，它的設計完全是一個大型藝術品，它是用金屬鑄成的。當我看到那個鐘盤時，直覺它太複雜，那些符號也顯得神秘而深奧，真似天書一般。難怪人們叫它「天文鐘」。

大鐘的鐘身有許多雕塑，與鐘運行有關的是大鐘兩邊的雕像，鐘右邊是一個照鏡子自我欣賞的虛榮神和手拿錢袋不放的吝嗇神，鐘左邊有一個懷抱古瑟的樂神，還有一個白骷髏死神，正是這個死神，每到正點時，他就轉動那個古代計時用的沙漏，並拉動鐘繩。我來到鐘樓時，就快十一點了，我一定要看清，死神拉繩後的精采表演。

每到正點，鐘前的人特別多，各地遊客都聚在鐘前翹首觀望。十一點了，只見左邊那個死神拉動鐘繩，於是上面的兩個小窗戶就自動開啓了，每個窗口都露出一個耶穌門徒的頭像，他們先面向觀衆，然後轉身退去。接着小窗就關了，而小窗上面的公鷄就開始啼叫。在這十二個小時之內，那十二個聖徒就一個個亮相。這是最吸引人的一個環節。

聽過鷄啼聲後，我仍在凝視這古怪的老鏡，那鐘面上的一些指針是作什麼用的呢？我只能猜出十二個小時的時針，但其他的就不知道了。經過問詢，原來除了時針外，其他是指示日、月、星辰的，那些圖案是表示一年四季農民生活的日曆圖案。

這個古鐘的機械部分早在一四一〇年建成，過了八十年，即一四九〇年這個鐘樓才建成。

人們在鐘樓前專注古鐘的精彩結構，指手劃脚，說說議議，卻沒料，這個時候，小偷扒手正在暗中活動，我的同伴王小姐就在此時，她的手袋被人打開拉鍊，好彩她發現得早，沒有丟失東西，說也奇怪，不出一小時，她遭到三次小偷的光顧，最後一次，銀包已被扒手拿走，我們的王小姐靈敏地發覺，勇敢地追將過去，大喊大叫，原來外國人雖然不懂廣州話，只聽那吼聲，也嚇得手軟了，王小姐就是這樣，叫那扒手把銀包丟在了地上。這一經歷，一時成了我們這一羣人的佳話。真沒料到，只道意大利小偷多，原來捷克，在這一點上也不甚示弱。

作者與導遊在蘇格蘭合照。

布拉格古鐘吸引遊客。

遊旅

澳門旅遊娛樂有限公司特刊

蘇格蘭遊踪

——蘇格蘭詩人羅拔·布隆斯的一首詩

周文珊

「我的心在高原，我的心不在此，
我的心在高原上追逐鹿兒，
追逐野鹿，追隨小花鹿。
我的心在高原，不論我流浪何方，
再見吧高原，再會吧北國。
追充滿朝氣的故鄉，這富裕的田野。
無論我浪跡天涯海角。
我永遠熱愛着偉雄的北國山地！」

這是生於一七五九年的蘇格蘭詩人羅拔·布隆斯寫的一首詩，我們的旅遊車奔馳在風光旎旖的高原，導遊播放着蘇格蘭的民謠，我手上拿着剛剛買的一本小册子《美麗的蘇格蘭》，這裏有多位蘇格蘭詩人的浪漫詩篇，每首詩都有一幅與詩情很吻合的照片，我前面試譯的這首詩，那畫面是一隻雄鹿，佇立在草木繁盛的山腰，青山翠谷在牠的身後一層層地推向遙遠的天際。

這些詩多數已譜上了曲，變成了流行的歌曲，而這些歌曲又多是以風笛伴奏的，風笛的樂韻，帶有飄逸和田園風味，聽起來令人有安適寧靜的感覺，尤其在山谷中吹奏起來更有悠揚的迴響。

一九七五年，我就在建於愛丁堡皇子公園的露天劇場，第一次聽蘇格蘭士兵吹奏風笛，那劇場是依山而設，聽衆座位剛好是隨地勢斜斜地向山坡上伸展開去，潔白的座椅、綠茵的草地。風笛隊不但吹奏，更表演歌舞，最後一個節目是邀請在座的觀衆一同表演。

今年我們的旅途決不寂寞，車上有不少團友都是喜愛音樂的，大家對於蘇格蘭民謠並不陌生，隨着音樂大家和曲得十分熱鬧，雖然大家來自不同的國度，音樂就是世界的語言，歌唱將大家的距離拉得更近了。

音樂是世界的語言，我曾有另一次的經驗，數年前，我參加在英國由著名作曲家畢列頓主辦的大師班，那是他的故鄉蘇佛克，是一個漁港，在班上我認識了一位蘇格蘭籍的女歌唱家，而且她以演唱民謠為主。她曾與我作一番民歌交流的心得。她唱了很多首蘇格蘭民謠，要我也唱中國民謠，於是我唱了陝北民歌，她聽後，十分驚奇，怎麼中國民謠與他們有相同之處？我分析給她聽，我唱的這首民歌也是屬於高原地方，也是以畜牧為主，有相似的地理環境，就能產生相同的音樂效果，因為民歌是屬於原始性的歌唱。也是反映當地人情風俗的藝術，因此唱腔多為高吭、廣闊。她覺得我的分析甚有道理。

我們抵達度假勝地莫華梯，這天剛好是周末，下榻的酒店，每逢周末都有特備音樂歌舞節目，在樓下的咖啡室，每人一杯飲品，帶領歌舞團的是一位少校，他吹得一口好風笛，另外還有小型樂隊，大家都興高采烈的和唱起來，當他聽到我的歌聲時，請我上台高歌一曲，那首蘇格蘭民謠是我中學時就會唱的，唱來贏得不少掌聲，後來他們的舞蹈人員示範土風舞，在座的朋友都參與一齊跳，這種舞輕鬆活潑，大家度過了一個難忘的周末。

巫仔增葡國菜館

李惠娟

從澳門市區乘坐公共巴士往離島旅遊，經澳氹大橋再轉往路氹連貫公路，便到達路環郊野公園，那裏充滿大自然景色，幽靜怡人。

公園的面積十分廣闊，靠山面海，裏面遍植花卉、樹木，身在其中，仿如進入另一境界。

近山邊的一處，有一間正宗的葡國菜餐廳，取名為「1999」餐廳，是一位葡籍人士設的，很有葡國鄉村特色，在暗淡的煤油燈下進食晚餐，富浪漫歐陸情調。

餐廳的大部分顧客為葡籍人士，所以出品也是以葡國菜為主。一款海鮮燴麵包，在澳門市區內是沒有的，它是先採用多種海鮮煮湯，再放麵包浸湯一起煮，七、八分鐘即成，再配上生菜、海鮮等即可享用，味道，「燒豬耳沙律」是先將豬耳用粗鹽醃兩天，然後取出加上配料燒香。而串燒鮮魷大蝦也別具特色。

餐廳每三個月便轉換餐牌，使顧客享用到多款口味的菜式，而特別餐更是每日一式，「白始排骨」便是特別餐的其中一款，排骨是先用鹽醃一兩天，然後加上蒜茸、薑、葱、荷葉、洋葱碎、南瓜、芥蘭、椰菜、茨仔、金筍等材料一起白始，份量足夠而取價公道。

為了迎合來自不同國籍和地區的顧客，該餐廳每年會增設兩次其他國家食品的特別週，今年已先後舉辦意大利及德國週。

餐廳裏還設有燒烤食品，可以預先訂座，燒烤食品由餐廳負責燒好的，無須自己動手，食物可自由選擇，任點唔嬲，也可出價由餐廳代辦。

氹仔新開設的一九九九葡國菜館，供應別具風味食品。

食在澳門

索罟灣海浴探洞

宇文燕

香港的八、九月份是炎熱日子，到郊外去，很自然想到海浴去，假期大多數人到海灘去，也未免會造成「浪費」。然而，相信香港的朋友，前些年已入籍阿根廷，於彼處業池產經紀，由於阿根廷經濟衰退，市道不景氣，他只得放棄本職，欲改行做做可以賺到現錢的生意。

於南美做哪行生意最好？

安第斯山縱向蜿蜒於南美洲的中部，兩麓多為水草豐美的草原、沼澤和林區，羊牛成羣，阿根廷的烤牛仔肉鮮美滋味一流。

然而，差不多每個南美國家都享有一段長短不同的海岸淺，得天獨厚，在捕漁事業上，又有不同的發展。

其中，海岸線最長的智利，由於沒有發達國家的基金和設備，無法進行企業的遠洋捕魚公司，只能以小型的漁船於近海捕魚。是故，魚粉，也是智利的重要出口產品之一。

曾於智利西海岸的濱海城市康賽南西翁Concepcion一家當地人開設的臨海小食品——「古蘭度」，即是以海產蚌硯小海鮮館裏，嘗到南美人極為喜愛的傳統傳統的「古蘭度」，即是以海產蚌硯類鮮貝（隻隻大過手拳），放在燒得極燙的石堆裏烤，佐以洋葱、薯仔和各種香料、配料製成；味道鮮美。康城的海鮮館，則以燻火鐵鍋烹製，原汁原料，每盆約十來隻大蚌大硯，堆成逾呎高的小山，湯汁濃郁鮮美。每盆售價不足兩美元。

華人餐館，因多集中在首都大城市，雖類似海鮮燴類繁多，（半打大如菜碟的鹹水蟹，售價亦只美金一塊五角！）也沒怎麼做道方面的生意，大致仍以魚蝦肉鷄時蔬，炆炆炒炒為主。智利土產鮑魚，則因列為出口物貨，市面上鮮有出售。

南美最南端的海港城市，海蚌等「土產」堆在低矮的平房小商店出售，價格亦很便宜。因是即捕即售之故，顧客大可以將蚌買回來，淋上鮮青檸汁生吃，味道很是不錯。

因南美諸國牛羊衆多，以「明珠」做宣傳口號的烏拉圭，屬農牧小國，牛羊遍野，牛肉羊及羊毛亦很便宜。只是——也屬輕型小型工業。

朋友笑言，有些華人想做餐館以外的行業，如超級市場，出入口生意，小百貨，隨着香港人和華人移民日益增多，應有所為呢。

南丫索罟灣「神風洞」

阿根廷

夏婕

巴塞隆拿風情

市內建築充滿現代藝術色彩

西班牙的巴塞隆拿，將是全世界矚目的城市，因為，來屆奧運會就在這裏舉行。現時，巴塞隆拿正為此盛會作好一切準備。

其實，就算沒有奧運會，巴塞隆拿自始至終都吸引着遊客。

這裏除了有誘人的陽光與海灘，更有中世紀風情，還有天才橫溢的建築師安東尼奧·戈迪（GAUDI）的現代藝術傑作。從事或修讀建築的都要一睹此城而後快。就是我這個門外漢，一抵巴塞隆拿，就對它的建築物印象深刻，皆因這城市的每座建築物，不管商業或住宅，不管大廈或小樓，不管是新是舊，都必有騎樓（即陽台），真羨煞我們這些住在石屎森林的香港人。

回頭再說建築奇才戈迪。一抵達巴塞隆拿，這個名字就不絕於耳，因為導遊會不停地向遊客介紹戈迪的成水史，而每當遊客對某座奇怪建築物感到興趣時，一問之下，又是安東尼奧·戈迪的傑作。

傑作中當首推那座高聳入雲的聖家族大教堂。此教堂之所以聞名於世，皆因是戈迪的未完成作品。戈迪生於一八五二年。由一八八二年開始，戈迪就着手興建這座大教堂，然而，他只完成了教堂前面的四座塔尖，就在一九二六年因車禍喪生。由於他沒有向人提及設計的形式或圖則，以至後人無法完成。直至最近，西班牙政府才繼續建設未完成的部分。當然，巴塞隆拿的居民亦為興建此教堂而不斷捐獻。據導遊表示，現時主持大局的是一位日本建築師，因為此日本人至今年立法的主要內容，包括起草和制定禁止壟斷和不正當競爭條例，我們對於這個消息，表示衷心的擁護和支持。

在香港的旅遊事業方面，很多名氣大、規模大的旅行社，曾經多次向中國民航申請為特約代理，總遲遲未見批准，相反地有些不見經傳的旅行社，卻老早批准了，這是否與壟斷和不正當競爭有關呢？在分配機位上，真正要用機位的拿不到機位，而用機位的要向特別機構買位，而又付出不合理的價錢，這又是否正當競爭呢？去深圳的火車位是可以在火車站購買得到的，而直通火車的車票，卻指定要去中旅，這又是否和壟斷與不正當競爭有關呢？

受中航假期的影響，今年春節外遊的港客減少了很多，而各大旅行社主腦人最近也頻頻開會交換意見，有些專做中國線的旅行社，決定轉移部分業務做海外線，平日支持中航假期的旅行社，也考慮轉移部分業務去支持港龍，也有些旅行社更考慮聯合多間有實力的同業，自行組織包機，與中航假期對抗。如果上述種種真正付諸實行，中航假期這一次錯誤決定，影響真是嚴重了。

領隊黃

火焰山與天池

——漫遊神話世界新疆

新疆古蹟不少，其中以火焰山和天池最為有名，跨過火焰山可登上「天池」，相傳這是西王母沐浴用的地方。

火焰山乃「西遊記」中唐僧師徒往天竺（今之印度）取經所經之路。鐵扇公主與孫悟空在火焰山的鬥法，大家都耳熟能詳的了。根據地勢，新疆的吐蕃地氣溫極高，十分悶熱，早晚溫差大，孫悟空等行經該處，酷熱難忍之下稱之為火焰山，遊客踏足該地，可以回味小說中唐僧師徒當時的處境，難怪他們要借鐵扇公主的芭蕉扇去將火焰撲熄呢。

天山是中國西北邊疆的一條大山脈，連綿幾千里。遠望天山，美麗多姿，長年積雪高插雲霄的羣峯，像集體起舞時的新疆維吾爾族少女的珠冠，銀光閃閃，富於色彩，不斷起伏的山巒，活像孔雀開屏，艷麗迷人。

天山的景色美好。藍天襯着高聳的巨大雪峯，在太陽下，幾塊白雲在雪峯間投下雲影，就像白緞上綉上了幾朵銀灰的暗花。那融化的雪水，從高懸的山間、從壁斷崖上飛瀉下來，像千百條閃耀的銀鏈。這些瀉下的雪水，在山脚匯成冲激的溪流，浪花往上拋，形成千萬朵盛開的白蓮。

從山脚往上走，超越天山雪線以上，如果有機會的話，遊人或可看到新疆天山奇珍異品——雪蓮。

香港位於亞熱帶地區，沒有下雪的機會，旅遊新疆可以看到千里冰封的景色，別有一番情趣。

香港人到新疆旅行，參加旅行團，收費一星期大約四千元，如果自己前去，自然不用這個價錢。

新疆吐魯番火焰山（霧維銓攝）

巴塞隆拿未建成的教堂